

MĖSOS IR MĖSOS PRODUKTŲ PIRKIMO – PARDAVIMO SUTARTIS Nr. 2021/12/02

2021 m. gruodžio mėn. 02 d.

Raseinių r. Blinstrubiškių socialinės globos namai, Dvaro g.6, Blinstrubiškių km., Paliepių sen., LT-60345 Raseinių raj., įstaigos kodas 190791978, toliau vadinama „**Pirkėju**“, atstovaujama direktorės Rasos Šebelskienės ir **UAB „Vigesta“**, registruota adresu: Naikių g. 16, Mažeikiai, įmonės kodas 166779286, toliau vadinama „**Pardavėju**“, atstovaujama komercijos direktoriaus Lino Kavoliūno, veikiančio pagal įstatus.

1. SUTARTIES DALYKAS

1.1. Šia Sutartimi Pardavėjas įsipareigoja Sutartyje numatytais sąlygomis tiekti Pirkėjui į jo nurodytą vietą maisto produktus, nurodytus 1 priede, toliau vadinamas Prekėmis, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Prekes ir Sutartyje nustatyta tvarka už jas apmokėti.

1.2. Tiektėjas garantuoja, kad prekių kokybė ir komplektiškumas visiškai atitinka Sutartyje ir konkurso sąlygose nustatytus kokybės ir komplektiškumo reikalavimus. Maisto produktų viešojo pirkimo sąlygų nuostatos, susijusios su sutarties vykdymu, bei Pardavėjo maisto produktų pirkimo komisijai pateiktas pasiūlymas yra neatskiriamos šios sutarties dalys.

1.3. Nurodyti maisto produktų kiekiai yra preliminarūs. Perkančioji organizacija neįsipareigoja nupirkti būtent tokį kiekį, koks nurodytas 1 priede pateiktoje lentelėje. Pasikeitus gyventojų maitinimo normoms ir gyventojų faktiniam skaičiui, numatomas kiekvieno maisto produktų kiekis bus keičiamas, tai priklausys ir nuo globos namų poreikio.

2. SUTARTIES KAINA IR MOKĖJIMO SĄLYGOS

2.1. Į bendrą sutarties kainą įskaityti visi tiekėjo mokami mokesčiai, prekių tiekimo, jų pristatymo bei kitos išlaidos, susijusios su prekėmis ir jų patiekimu.

2.2. Mokėjimai atliekami eurais.

2.3. Bendra preliminarinė sutarties suma 47660,70 Eur, įskaitant PVM bei visus mokesčius, galiojančius Lietuvoje pasiūlymų pateikimo dieną. Galutinė kaina, kurią **Pirkėjas** sumokės **Pardavėjui**, priklausys nuo vykdant sutartį suteiktų prekių kiekio.

2.4. Sutarčiai taikomas fiksuoto įkainio kainos apskaičiavimo būdas. Pasikeitus PVM tarifui, kainos bus perskaičiuojamos pagal Lietuvos Respublikos teisės aktais patvirtintą naują PVM tarifą. Padidėjus arba sumažėjus pridėtinės vertės mokesčio (PVM) tarifui Sutarties kaina atitinkamai didinama arba mažinama.

2.5. Pasikeitus kitiems mokesčiams (ne PVM), sutarties įkainis nebus perskaičiuojamas.

2.6. Pagal kainodaros taisykles perskaičiuotos kainos (įkainis) įforminamos rašytiniu šalių susitarimu ir įsigalioja nuo rašytinio susitarimo pasirašymo dienos. Už iki Susitarimo pasirašymo dienos pristatytas prekes bus atsiskaitoma senosiomis kainomis, o perskaičiuotomis kainomis bus atsiskaitoma už prekes, pristatytas šalių susitarimo pasirašymo dieną ir vėliau.

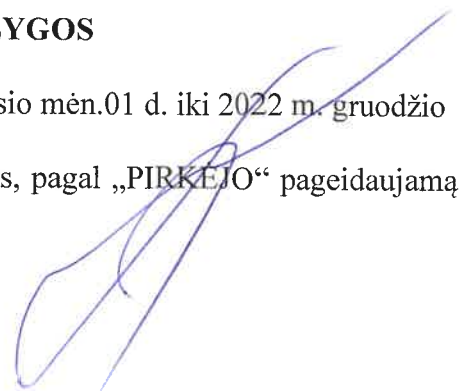
2.7. Už prekes apmokama mokėjimo pavedimu per 30 dienų nuo prekių ir sąskaitos faktūros pateikimo.

2.8. PVM sąskaitos – faktūros papildomai turi būti teikiamos, naudojantis informacinės sistemos „E. sąskaita“ priemonėmis.

3. TIEKIMO TERMINAI IR SĄLYGOS

3.1. Tiektėjas garantuoja prekių pristatymą nuo 2022 m. sausio mėn. 01 d. iki 2022 m. gruodžio mėn. 31 d. (1 metai).

3.2. Maisto produktai pristatomi pagal išankstinius užsakymus, pagal „**PIRKEJO**“ pageidaujamą poreikį 3 kartus per savaitę darbo dienomis, būtinai iki 13 val.



3.3. Prekės tiekiamos pagal Pirkėjo pateiktas paraiškas. Paraiškos užsakymui pateikiamos raštu (el. paštu) sekančiais dienais iki 12.00 val.

3.4. Prieš šventinėmis dienomis tiekėjas turi derinti tiekimo laiką ir datą.

3.5. Paraiškose nurodytos prekės, nurodytais kiekiais turi būti pristatomos Pirkėjui Tiekėjo transportu.

4. PREKIŲ PERDAVIMO IR PRIĖMIMO TVARKA

4.1. Tiekėjas savo transportu pristato prekes į Raseinių r. Blinstrubiškių socialinės globos namus adresu Dvaro g.6, Blinstrubiškių km., Paliepių sen., Raseinių r.

4.2. Tiekėjas kartu su prekėmis pateikia visus reikalingus lydimuosius dokumentus.

4.3. Tiekėjas įsipareigoja savo sąskaita ir savo jėgomis atlikti visus pakrovimo-iškrovimo darbus.

4.4. Priimant prekes Pirkėjas įsitikina ar gautos visos prekės pagal pateiktą užsakymą.

4.5. Prekes Tiekėjas pristato tokioje taroje ar pakuotėje, kad būtų užtikrintas prekių tinkamumas ir saugumas jų gabenimo, krovimo ir laikymo metu, laikant jas įprastomis sąlygomis.

4.6. PVM sąskaitose-faktūrose prekių kainos su pridėtinės vertės mokesčiu nurodomos Eurais, *dviem skaičiais po kablelio*.

5. PREKIŲ KOKYBĖ, ŽENKLINIMAS, ĮPAKAVIMAS

5.1. Parduodamos prekės turi atitikti reikalavimus, nustatytus Maisto produktų techninėje specifikacijoje. Tiekiamų maisto produktų kokybė turi atitikti valstybinius standartus, higienos reikalavimus ir technines sąlygas. Kokybė patvirtinama kokybės pažymėjimu ar atitikties sertifikatu. Markiravimas ant prekių pakuotės turi atitikti kokybės inspekcijos keliamiems reikalavimams. Užtikrinti, kad prekių pateikimo momentu nuo perkamų prekių nustatyto tinkamumo naudoti termino pradžios būtų praėję ne daugiau kaip 50% viso nustatyto tinkamumo naudoti termino.

5.2. Pirkėjui prekių priėmimo metu pastebėjus prekių įpakavimo, realizacijos terminų ar kitus pažeidimus, apie tai nedelsiant informuojamas Tiekėjo atstovas. Techninių bei kokybės reikalavimų neatitikimas suteikia teisę Pirkėjui atsisakyti priimti prekes. Tiekėjas privalo nekokybiškas prekes ne vėliau kaip per 24 valandas pakeisti kokybiškomis.

5.3. Esant abejonų dėl tiekiamų maisto produktų atitikimo reikalaujamam standartui, receptūrai, prekinės išvaizdos ar skonio, Perkančioji organizacija gali reikalauti, kad, dalyvaujant Tiekėjo atstovui, šis gaminys būtų plombuojamas pagal pavyzdžių paėmimo taisyklės ir pateikiamas Lietuvos Respublikos Nacionalinei Veterinarijos Laboratorijai dėl abejonų keliančio gaminio standarto, receptūros patikrinimo. Tokio gaminio pristatymu į Lietuvos Respublikos Nacionalinę Veterinarijos Laboratoriją ir tyrimų išlaidas prisiima Tiekėjas. Tyrimų rezultatų pažymą Perkančiajai organizacijai Tiekėjas pateikia per 14 (keturiolika) dienų nuo pavyzdžių paėmimo datos. Per minimą laikotarpį Tiekėjui nepateikus pažymos apie tyrimų rezultatus, arba jeigu pateiktoje pažymoje gaminio receptūra neatitinka konkurso dokumentų reikalavimų, arba jei Tiekėjas atsisakė pateikti pavyzdžius Lietuvos Respublikos Nacionalinei Veterinarijos Laboratorijai, Perkančioji organizacija sutartį nutraukia vienašališkai be išankstinio įspėjimo apie sutarties nutraukimą.

5.4. Keičiantis prekei dėl priežasties, nepriklausančios nuo tiekėjo, ir dėl kurios jis negali perkančiajai organizacijai pateikti sutartyje numatytų prekių, tiekėjas, pirkėjui sutikus, turi teisę pateikti tokias prekes, kurios yra lygiavertės ar geresnės kokybės už pirkimo metu nurodytas prekes. Toks prekių pakeitimas įforminamas raštišku susitarimu.

6. ŠALIŲ TEISĖS IR PAREIGOS

6.1. Šalys privalo sąžiningai, protingai, tinkamai, laiku ir kokybiškai atlikti savo įsipareigojimus pagal Sutartį.

6.2. Tiekėjas įsipareigoja:



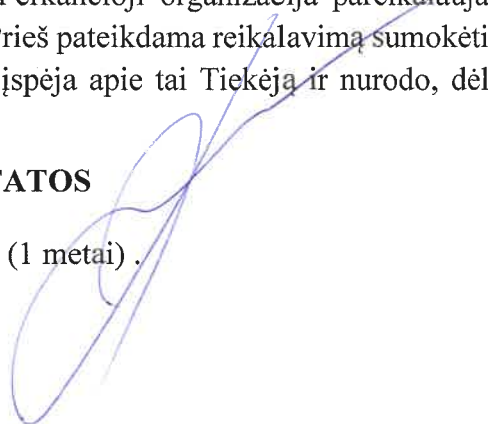
- 6.2.1. pristatyti Sutarties 1.1. punkte numatytas prekes sutarties 3.2 punkte nustatytais terminais pagal pateiktus užsakymus;
- 6.2.2. per 24 val. savo sąskaita pakeisti nekokybiškas prekes kokybiškomis.
- 6.3. Tiekėjas turi teisę:
- 6.3.1. reikalauti, kad Pirkėjas priimtų kokybiškas prekes ir už jas sumokėtų Sutartyje nustatytą kainą.
- 6.4. Pirkėjas įsipareigoja:
- 6.4.1. sumokėti per Sutarties 2.7. punkte nurodytą terminą už kokybiškas ir laiku pristatytas prekes;
- 6.4.2. priimti savo nuosavybėn kokybiškas, nustatytus reikalavimus atitinkančias prekes.
- 6.5. Pirkėjas turi teisę:
- 6.5.1. gali reikalauti nutraukti sutartį, jei socialinės globos namų komisija ne mažiau kaip tris kartus nustato, surašant raštišką aktą, kad atvežtų prekių sąrašas, kokybė ar kiekis neatitinka užsakymo, o kaina neatitinka pasiūlymo formoje pateiktos kainos.
- 6.5.2. reikalauti iš Tiekėjo atlyginti nuostolius, padarytus įvykdymo uždelsimu.
- 6.5.3. perkančioji organizacija pasilieka teisę, bet neįsipareigoja papildomai pirkti prekių, jei sudariusi pirkimo sutartį su tiekėju ir vykdydama ją; nustato, kad jai tikslinga pirkti papildomai, techniniu požiūriu derinant su jau turimomis prekėmis ir jeigu ankstesnieji pirkimai efektyvūs, taip pat papildomi pirkimai neviršija 10 procentų ankstesnės pirkimų kainos, iš esmės nesikeičia prekių kainos ir kitos sąlygos.

7. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ IR SUTARTIES ĮVYKDYMO GARANTIJA

- 7.1. Šalys atsako už tai, kad Sutartyje nustatyti įsipareigojimai būtų vykdomi tinkamai ir laiku LR įstatymų nustatyta tvarka.
- 7.2. Neįvykdęs įsipareigojimų, prekių tiekėjas atsako banko ar draudimo įstaigos išduotu sutarties įvykdymo garantu (priedas prie sutarties).
- 7.3. Tiekėjas per 5 darbo dienas po pirkimo sutarties pasirašymo turi pateikti nurodyto dydžio bei kitus reikalavimus atitinkantį pirkimo sutarties įvykdymo užtikrinimą. Sutarties įvykdymas turi būti užtikrintas Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruoto banko garantija ar Lietuvos Respublikoje ar užsienyje registruotos draudimo bendrovės laidavimo raštu (pateikiama kartu su laidavimo draudimo poliso kopija ir apmokėjimą patvirtinančiais dokumentais). Užtikrinimo vertė – 5 proc. nuo bendros tiekėjo pasiūlymo kainos su PVM. Sutarties įvykdymo užtikrinimas įsigalioja banko arba draudimo bendrovės laidavimo rašto išdavimo dieną ir turi galioti iki pirkimo sutarties galiojimo pabaigos.
- 7.5. Iki Sutarties įvykdymo garantijos pateikimo jokie pirkimai ir mokėjimai nebus atliekami.
- 7.6. Jei Sutarties vykdymo metu garantiją išdavęs juridinis asmuo (garantas) negali įvykdyti savo įsipareigojimų, Perkančioji organizacija raštu pareikalauja Tiekėjo per 15 dienų pateikti naują garantiją tomis pačiomis sąlygomis kaip ir ankstesnioji. Jei Tiekėjas nepateikia naujos garantijos, Perkančioji organizacija turi teisę nutraukti Sutartį.
- 7.7. Jei Tiekėjas nevykdo savo sutartinių įsipareigojimų, Perkančioji organizacija pareikalauja sumokėti visas sumas, kurias garantas įsipareigojo sumokėti. Prieš pateikdama reikalavimą sumokėti pagal sutarties įvykdymo garantiją, Perkančioji organizacija išspėja apie tai Tiekėją ir nurodo, dėl kokio pažeidimo pateikia šį reikalavimą.

8. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

- 8.1. Pirkimo sutartis įsigalioja nuo 2022-01-03 iki 2022-12-31 (1 metai).



8.2. Pirkimo sutartis gali būti nutraukta :

8.2.1. jeigu viena šalių atsisako vykdyti arba netinkamai vykdo sutarties sąlygas (Pirkėjo netenkina Tiekėjo tiekiamą produkcijos kokybę; Pirkėjo netenkina Tiekėjo produkcijos tiekimas- vėlavimas pateikti prekes daugiau kaip 4 val.; Tiekėjo netenkina Pirkėjo vėlavimas atsiskaitymo daugiau kaip 60 dienų) kita šalis turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį apie tai prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų raštu pranešdama kitai sutarties šaliai.

8.2.2. šalių susitarimu;

8.2.4.vienos iš šalių iniciatyva, apie tai raštu informavus kitą šalį ne vėliau kaip prieš 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų.

8.4. Sutarties nutraukimas neatleidžia vienos šalies nuo įsipareigojimų kitai šaliai, kuriuos ji prisiėmė pagal sutartį iki sutarties nutraukimo dienos.

8.5. Pirkimo sutarties sąlygos pirkimo sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias pirkimo sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Viešųjų pirkimų įstatymo 17 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai bei tokiems pirkimo sutarties sąlygų pakeitimams yra gautas Viešųjų pirkimų tarnybos sutikimas, jei toks sutikimas yra reikalingas vadovaujantis Lietuvos Respublikos teisės aktais.

8.6. Visi tarp šalių kilę ginčai ar nesutarimai, susiję su sutartimi, sprendžiami derybų būdu.

8.7. Jeigu ginčo nepavyksta išspręsti derybų keliu, jie sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose pagal Pirkėjo buveinės vietą.

8.8. Nė viena šalis neturi teisės perduoti trečiajam asmeniui teisių ir įsipareigojimų pagal šią sutartį be raštiško kitos šalies sutikimo.

8.9. Pirkimo sutarties sąlygų keitimai įforminami pirkimo sutarties šalių protokolu, pasirašomu abiejų pirkimo sutarties šalių, pridedant ir visą susijusią susirašinėjimo dokumentaciją, šie dokumentai yra neatskiriama pirkimo sutarties dalis

8.10. Visi šios sutarties priedai yra neatskiriama sutarties dalis.

8.11. Sutartis sudaroma lietuvių kalba, dviem egzemplioriais, po vieną kiekvienai Šaliai. Abu egzemplioriai yra autentiški ir turi vienodą juridinę galią..

9. ŠALIŲ REKVIZITAI

„PIRKĖJAS“

Raseinių r.Blinstrubiškių socialinės globos namai
Adresas: Dvarog.6., Blinstrubiškių km.,
Paliepių sen.,LT-60345 Raseinių raj.

Įstaigos kodas 190791978

Bankas AB Luminor bankas

A/sLT654010041400090034

Banko kodas 40100

Tel/faksas (8-428) 41446

El.paštas:blinstrubiskiai.pirkimai@gmail.com

Direktore

A.V. (parašas)

Rasa Šebelskienė



„PARDAVĖJAS“

UAB „Vigesta“

Naikių g. 16, Mažeikiai

Įmonės kodas 166779286

PVM kodas LT667792811

Bankas AB Swedbank

A/s LT037300010002542372

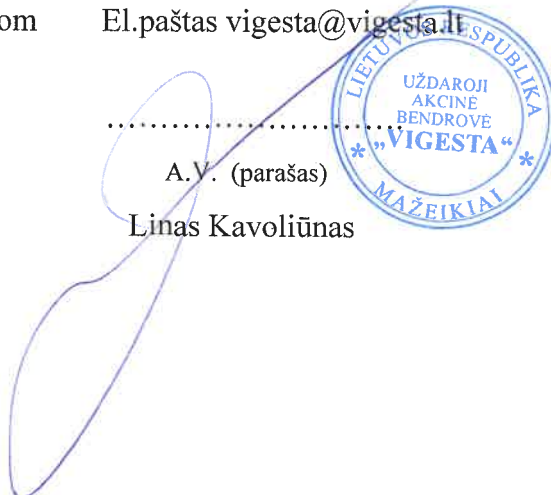
Banko kodas 7300

Tel/faksas 8 443 50300

El.paštas vigesta@vigesta.lt

A.V. (parašas)

Linas Kavoliūnas



**2021 m. gruodžio 02 d. mėsos ir mėsos produktų pirkimo sutarties
1 priedas**

Pozi- cijos Nr.	Prekės pavadinimas	Mato vnt	Apytikslis kiekis +/- 10%	Mato vnt kaina, EUR (be PVM)	Mato vnt kaina, EUR (su PVM)	PVM	Suma EUR su PVM
	<i>Virtos dešros aukščiausios rūšies</i> , pagaminta iš smulkintos mėsos, bestruktūrė. Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
1	KOKYBĖS dešros	kg	250	2.46	2.98	21%	745.00
2	Sostinės dešra	kg	250	1.06	1.28	21%	320.00
	<i>Virtos dešrelės aukščiausios rūšies</i> , pagaminta iš smulkintos mėsos. Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
3	Naujosios sardelės	kg	250	2.14	2.59	21%	647.50
4	Sostinės dešrelės	kg	250	1.42	1.72	21%	430.00
	<i>Karštai rūkytos dešros aukščiausios rūšies</i> . Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
5	Močiutės dešra	kg	350	1.87	2.26	21%	791.00
6	Vigestos Karališkas servelatas	kg	250	3.30	3.99	21%	997.50
	<i>Karštai rūkytos dešrelės aukščiausios rūšies</i> . Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
7	Poilsiautoju	kg	250	1.87	2.26	21%	565.00
8	Ūkininko, Medžiotojų	kg	250	3.30	3.99	21%	997.50
	<i>Šalto rūkymo dešros aukščiausios rūšies</i> . Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
9	Bajoriška skilandinė	kg	600	4.78	5.78	21%	3468.00
10	Stelmužės	kg	600	3.04	3.68	21%	2208.00
11	Vikingų, Lietuviška, Sendvario	kg	300	4.60	5.57	21%	1671.00
	<i>Karšto rūkymo gaminiai</i> . Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
12	Dzūkų šoninė	kg	700	4.08	4.94	21%	3458.00
13	Kaimiška sprandinė, medžiotojų	kg	600	4.11	4.97	21%	2982.00
14	Ūkininko filė	kg	1000	3.80	4.60	21%	4600.00
15	Rūkytos paukštienos ketvirčiai	kg	600	2.03	2.46	21%	1476.00
	<i>Šalto rūkymo gaminiai aukščiausios rūšies</i> . Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						




16	Naminiai lašiniai	kg	120	3.27	3.96	21%	475.20
17	Kiaulienos filė Drūta, Proginis	kg	1000	4.32	5.23	21%	5230.00
18	Smako užkanda	kg	600	1.44	1.74	21%	1044.00
19	Vyrų užkanda	kg	600	1.16	1.40	21%	840.00
	<i>Mėsos vyniotiniai aukščiausios rūšies.</i> Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
20	Vilniaus vyniotinis	kg	300	3.44	4.16	21%	1248.00
21	Liežuvinis suktinis	kg	500	3.48	4.21	21%	2105.00
22	Virta Įdaryta karka, karka su liežuvio	kg	500	4.23	5.12	21%	2560.00
23	Kepeninis vyniotinis	kg	500	2.43	2.94	21%	1470.00
24	Tepamas kiaulienos paštetas	kg	200	2.75	3.33	21%	666.00
	<i>Mėsos vyniotiniai pirmos rūšies.</i> Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
25	Krosnyje kepta mėsos užkepėlė	kg	250	2.73	3.30	21%	825.00
	<i>Virta šaltiena aukščiausios rūšies.</i> Mėsos gaminių techninis reglamentas (LR žemės ūkio ministro 2015 m. vasario 9 d. įsakymas Nr. 3D-78)						
26	Kaimiška kiaulienos	kg	600	1.74	2.11	21%	1266.00
27	Vištienos	kg	200	2.05	2.48	21%	496.00
28	Vytinta "Kaimiška" dešra	kg	300	4.36	5.28	21%	1584.00
29	Šviežios Kaimiškos dešrelės	kg	500	2.61	3.16	21%	1580.00
	<i>Jautiena, ECE/TRADE/326:2007 arba analogas LST 1921</i>	kg					
30	Jautienos kumpinė mėsa be kaulo ĮST 166779286-30:2009	kg	500	1.51	1.83	21%	915.00
	Viso:						47660.70

ŠALIŲ REKVIZITAI

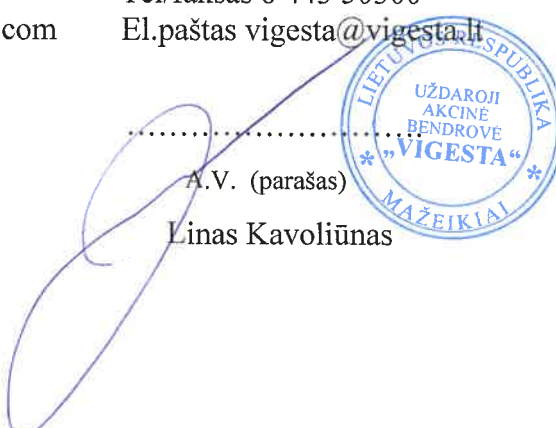
„PIRKĖJAS“

Raseinių r. Blinstrubiškių socialinės globos namai
Adresas: Dvarog.6., Blinstrubiškių km.,
Paliepių sen., LT-60345 Raseinių raj.
Įstaigos kodas 190791978
Bankas AB Luminor bankas
A/s LT654010041400090034
Banko kodas 40100
Tel/faksas (8-428) 41446
El.paštas: blinstrubiskiai.pirkimai@gmail.com
Direktore


A.V. (parašas)
Rasa Šebelskienė

„PARDAVĖJAS“

UAB „Vigesta“
Naikių g. 16, Mažeikiai
Įmonės kodas 166779286
PVM kodas LT667792811
Bankas AB Swedbank
A/s LT037300010002542372
Banko kodas 7300
Tel/faksas 8 443 50300
El.paštas vigesta@vigesta.lt


A.V. (parašas)
Linas Kavoliūnas



SUSITARIMAS DĖL ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO

1. Šis susitarimas dėl asmens duomenų tvarkymo (toliau – Susitarimas) reguliuoja asmens duomenų tvarkymo santykius; kylančius iš Prekių sutarties (toliau – Sutartis) ir susiklosčiusius tarp Prekių teikėjo, veikiančio kaip Duomenų tvarkytojas, ir Prekių gavėjo, veikiančio kaip Duomenų valdytojas. Prekių teikėjas ir Prekių gavėjas kartu vadinami Šalimis, o kiekvienas atskirai – Šalimi.

2. Susitarimas yra neatsiejama Sutarties dalis. Susitarimas nepakeičia jokių kitų Sutarties nuostatų, sąlygų ar terminų, išskyrus tuos atvejus, kurie specialiai aptarti šiame Susitarime.

3. Šalys, vykdydamos Susitarimą, vadovaujasi Bendroju duomenų apsaugos reglamentu (ES) 2016/679 (toliau – BDAR), Lietuvos Respublikos asmens duomenų teisinės apsaugos įstatymu (toliau – ADTAI) ir kitais teisės aktais, reglamentuojančiais asmens duomenų tvarkymą.

I. ASMENS DUOMENŲ TVARKYMO TIKSLAS IR APIMTIS

4. Duomenų valdytojas paveda Duomenų tvarkytojui tvarkyti Duomenų valdytojo vardu esamų darbuotojų asmens duomenis (toliau – Duomenų subjektai), tiek, kiek tai būtina Duomenų tvarkytojui teikti paslaugas pagal Sutartį Duomenų valdytojui.

5. Duomenų subjektai ir asmens duomenų kategorijos, prie kurių Duomenų tvarkytojas turi prieigą, pateikiami Susitarimo priede Nr. 1.

II. DUOMENŲ TVARKYTOJO IR DUOMENŲ VALDYTOJO ĮSIPAREIGOJIMAI

6. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja:

6.1. tvarkyti Duomenų valdytojo nurodytus asmens duomenis tik pagal Duomenų valdytojo pateiktus nurodymus, išskyrus atvejus, kai taikomi teisės aktai reikalauja asmens duomenis tvarkyti nesant tokių nurodymų;

6.2. tvarkydamas asmens duomenis veikti pagal BDAR, ADTAI ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių asmens duomenų tvarkymą reikalavimus;

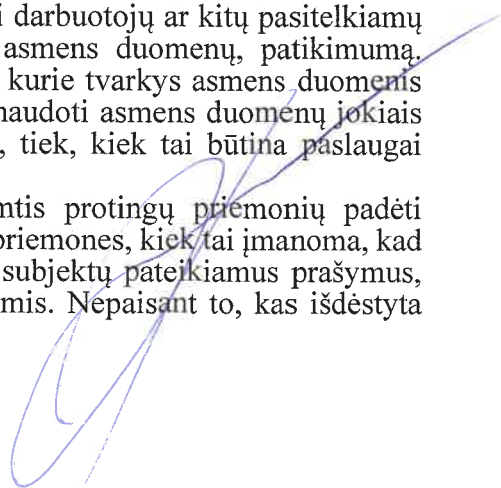
6.3. tvarkyti asmens duomenis tinkamai ir tiksliai, tik tiek, kiek būtina paslaugoms teikti; netvarkyti asmens duomenų kitais tikslais, kuriais tvarkyti asmens duomenų neįgaliojo Duomenų valdytojas;

6.4. siekiant išvengti neleistino asmens duomenų naudojimo, paskleidimo ar paskelbimo naudoti tokį patį atidumo laipsnį, kaip naudoja panašaus pobūdžio savo informacijai apsaugoti, be to, atitinkantį protingumo ir gerosios praktikos reikalavimus;

6.5. atsižvelgdamas į techninių galimybių išsivystymo lygį, įgyvendinimo sąnaudas bei duomenų tvarkymo pobūdį, aprėptį, kontekstą ir tikslus, taip pat duomenų tvarkymo keliamus įvairios tikimybės ir rimtumo pavojus fizinių asmenų teisėms ir laisvėms, Duomenų tvarkytojas įsipareigoja įgyvendinti tinkamas technines ir organizacines priemones, kad būtų užtikrintas pavojų atitinkančio lygio asmens duomenų saugumas. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja įgyvendinti visas technines ir organizacines saugumo priemones, kurios yra taikomos pagal gerąją praktiką. Duomenų valdytojui paprašius, duomenų tvarkytojas įsipareigoja pateikti informaciją apie tai, kokias technines ir organizacines saugumo priemones taiko asmens duomenų saugumui užtikrinti, taip pat, jeigu Duomenų valdytojas paprašytų, įgyvendinti Duomenų valdytojo nuomone trūkstamas saugumo priemones;

6.6. imtis visų protingai prieinamų priemonių užtikrinti darbuotojų ar kitų pasitelkiamų subjektų, turinčių prieigą prie Duomenų valdytojo valdomų asmens duomenų, patikimumą. Duomenų tvarkytojas privalo raštu įpareigoti savo darbuotojus, kurie tvarkys asmens duomenis laikyti visus asmens duomenis konfidencialia informacija ir nenaudoti asmens duomenų jokiais kitais tikslais išskyrus jų tvarkymą Duomenų valdytojo vardu, tiek, kiek tai būtina paslaugai suteikti.

6.7. atsižvelgdamas į duomenų tvarkymo pobūdį, imtis protingų priemonių padėti Duomenų valdytojui taikyti tinkamas technines ir organizacines priemones, kiek tai įmanoma, kad būtų įvykdyta Duomenų valdytojo pareiga atsakyti į duomenų subjektų pateikiamus prašymus, jiems naudojantis BDAR nustatytais duomenų subjekto teisėmis. Nepaisant to, kas išdėstyta



šiam punkte aukščiau, Šalys sutinka, kad už duomenų subjektų ir trečiųjų asmenų paklausimų ir skundų dėl asmens duomenų nagrinėjimą ir sprendimą yra atsakingas Duomenų valdytojas;

6.8. be išankstinio raštiško Duomenų valdytojo pritarimo neteikti asmens duomenų trečiajam asmeniui, išskyrus atvejus, kai asmens duomenys turi būti pateikti kompetentingai institucijai vykdančiai teisės aktuose numatytas pareigas;

6.9. nepasitelkti kitų subtvarkytojų veiksams pagal šį Susitarimą Duomenų valdytojo vardu atlikti be išankstinio raštiško Duomenų valdytojo sutikimo. Tais atvejais, kai turėdamas Duomenų valdytojo sutikimą, Duomenų tvarkytojas pasitelks kitus subtvarkytojus savo įsipareigojimams pagal šį Susitarimą vykdyti, kiti subtvarkytojai Duomenų tvarkytojo atžvilgiu turės prisiimti tokius pat įsipareigojimus, kokie taikomi Duomenų tvarkytojui pagal šį Susitarimą. Jeigu kitas subtvarkytojas neįvykdytų paminėtų savo įsipareigojimų pagal sudarytą sutartį, Duomenų tvarkytojas bus visiškai atsakingas Duomenų valdytojo atžvilgiu už kito subtvarkytojo veiksmus pagal sudarytą sutartį;

6.10. padėti Duomenų valdytojui užtikrinti su duomenų saugumu, poveikio duomenų apsaugai vertinimu ir išankstinėmis konsultacijomis susijusių prievolių (BDAR 32–36 str.) laikymąsi, atsižvelgdamas į asmens duomenų tvarkymo pobūdį ir Duomenų tvarkytojo turimą informaciją;

6.11. Duomenų valdytojo prašymu, imtis protingų priemonių nutraukti duomenų tvarkymą po Susitarimo pasibaigimo, ir – jei to pageidauja Duomenų valdytojas ir jei kitaip nenumato taikomi Europos Sąjungos ar Lietuvos Respublikos teisės aktai – imtis protingų priemonių ištrinti arba kitaip padaryti neprieinamais ir nenaudojamais, arba grąžinti Duomenų valdytojui visus asmens duomenis, kartu ištrinant arba kitaip padarant neprieinamais visas turimas jų kopijas. Pažymėtina, kad Duomenų tvarkytojas, teikdamas paslaugas pagal Sutartį, veikia kaip Paslaugos teikėjas, todėl asmens duomenis tvarko ir saugo galiojančių teisės aktų nustatyta tvarka ir nustatytą terminą;

6.12. sužinojus apie bet kokią atsitiktinę ar neleistiną asmens duomenų atskleidimą, pakeitimą, sunaikinimą ar praradimą, nedelsiant raštiškai apie tai informuoti Duomenų valdytoją. Duomenų tvarkytojas įsipareigoja be nepagrįsto atidėliojimo imtis veiksmų saugumo pažeidimui iširti, dėti maksimalias pastangas tokio saugumo pažeidimo pasekmėms sumažinti bei atlikti atkūrimo bei kitokius veiksmus, kurie bus būtini saugumo pažeidimo aplinkybėmis šiam pažeidimui pašalinti;

7. Duomenų valdytojas įsipareigoja:

7.1. tinkamai pagal asmens duomenų teisinės apsaugos teisės aktų reikalavimus informuoti duomenų subjektus apie jų duomenų tvarkymą ir perdavimą Duomenų tvarkytojui, o tais atvejais, kai Duomenų tvarkytojas yra pasitelkęs subtvarkytoją – ir apie jį;

7.2. nedelsiant informuoti Duomenų tvarkytoją, jeigu Duomenų subjektas pateiktų prašymą dėl jo tvarkomų asmens duomenų ištaisymo, duomenų tvarkymo sustabdymo arba duomenų sunaikinimo. Tokiu atveju Duomenų tvarkytojas turės atlikti veiksmus, padėdamas Duomenų valdytojui įgyvendinti Duomenų subjekto teises.

III. ATSAKOMYBĖ

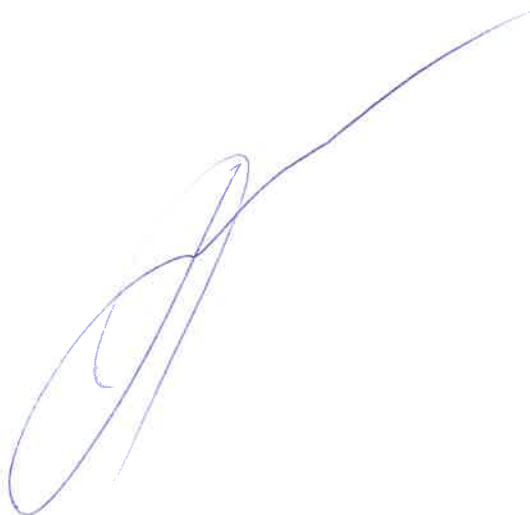
8. Duomenų tvarkytojas atlygins Duomenų valdytojo patirtą žalą, kuri kiltų Duomenų tvarkytojui pažeidus šio Susitarimo nuostatas arba BDAR ir kitų asmens duomenų apsaugą reglamentuojančių teisės aktų reikalavimus, įskaitant atsakomybę, kuri būtų pritaikyta Duomenų valdytojui dėl Duomenų tvarkytojo veiksmų ar neveikimo, pažeidžiančio šį Susitarimą ar teisės aktų reikalavimus.

9. Duomenų tvarkytojas nebus atsakingas už jokių Susitarimo ar iš jo išplaukiančių asmens duomenų tvarkymo pažeidimus tais atvejais, kai šio Susitarimo netinkamą vykdymą ar asmens duomenų tvarkymo pažeidimus lėmė netikslios, netinkamos, neteisėtos Duomenų valdytojo instrukcijos, netikslūs, nepilni ar nekorektiški (netinkamu formatu pateikti) Duomenų valdytojo pateikti asmens duomenys. Duomenų valdytojas įsipareigoja pilnai atlyginti visus Duomenų tvarkytojo patirtus nuostolius, išlaidas ar kaštus, susijusius su Duomenų valdytojo klientų ar kitų asmenų pretenzijų, reikalavimų ar ieškinių vykdymu ir tenkinimu, taip pat kompetentingų institucijų nurodymų vykdymu, išskyrus atvejus, kai tokius nuostolius, išlaidas ar kaštus sukėlė paties Duomenų tvarkytojo tyčia ar didelis neatsargumas pažeidžiant šį Susitarimą.

10. Šalis atleidžiama nuo atsakomybės už Susitarimo neįvykdymą, jei Susitarimas neįvykdytas dėl nenugalimos jėgos, t. y., dėl aplinkybių, kurių Šalis negalėjo kontroliuoti bei protingai numatyti Susitarimo pasirašymo metu, ir negalėjo užkirsti kelio šių aplinkybių ar jų pasekmių atsiradimui. Nenugalima jėga nelaikoma tai, kad Šalis neturi reikiamų finansinių išteklių

15. INFORMACIJA APIE ASMENS DUOMENŲ TVARKYMĄ

Tvarkymo pobūdis ir tikslas	Įvairių maisto produktų pirkimas Tvarkoma tiek asmens duomenų, kiek tai būtina Sutarties ir Prekių teikėjui (Duomenų tvarkytojui) taikomų teisės aktų nustatytų reikalavimų įgyvendinimui.
Tvarkymo pagrindas	Sutarties vykdymas
Tvarkomų asmens duomenų rūšys	Darbuotojų asmens duomenys (pvz.: vardas, pavardė, adresas); Kiti duomenys, pateikti Sutartyje ir Techninėje specifikacijoje.
Duomenų tvarkymo trukmė	netvarkyti asmens duomenų ilgiau negu bus būtina juos tvarkyti prekėms teikti. Paslaugų nutraukimo atveju ar Duomenų valdytojo prašymu, Duomenų tvarkytojas įsipareigoja kuo greičiau grąžinti Duomenų valdytojui visus asmens duomenis ir ištrinti esamas jų kopijas.



arba Šalies kontrahentai pažeidžia savo prievoles. Susitarimo neįvykdžiusi Šalis apie nenugalimos jėgos aplinkybės atsiradimą bei jos įtaką Susitarimo įvykdymui privalo pranešti kitai Šaliai per 7 (septynias) darbo dienas nuo tos nenugalimos jėgos aplinkybės atsiradimo dienos.

IV. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11. Jeigu dėl teisės aktų reikalavimų kuri nors šio Susitarimo nuostata būtų laikoma negaliojančia ar neįgyvendinama visa savo apimtimi ar dalimi, bus laikoma, kad tokia nuostata ar jos dalis šia apimtimi nėra šio Susitarimo dalimi ir neturės įtakos šio Susitarimo įgyvendinamumui. Tokiu atveju Šalys sieks susitarti ir pakeisti šį Susitarimą tokiu būdu, kad susitarimas būtų laikomas teisėtu ir įgyvendinamas.

12. Susitarimas sudaromas, aiškinamas ir vykdomas pagal Lietuvos Respublikos teisę.

13. Visus ginčus, galinčius kilti dėl šio Susitarimo, Šalys turi siekti išspręsti derybų būdu. Nepavykus dėl šio Susitarimo kylančio ginčo išspręsti derybomis, ginčas bus nagrinėjamas Lietuvos Respublikos teisme.

14. Šis Susitarimas automatiškai pasibaigs nutrūkus ar pasibaigus Duomenų tvarkytojo įsipareigojimams teikti paslaugas Duomenų valdytojui, išskyrus nuostatas, kurios galioja ir po nutraukimo, pavyzdžiui, konfidencialumo įsipareigojimai. Pasibaigus šiai Duomenų tvarkymo sutarčiai Duomenų tvarkytojas Duomenų valdytojo sprendimu ir prašymu perduos Duomenų valdytojui arba sunaikins visus tvarkomus Asmens duomenis.

DUOMENŲ VALDYTOJO VARDU

DUOMENŲ TVARKYTOJO VARDU



(Vardas, pavardė, parašas)

Komercijos direktorius
Linas Kavoliūnas



(Vardas, pavardė, parašas)